

Puesta en marcha



Antes de empezar...

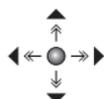


La sección "Puesta en marcha" contiene instrucciones acerca de cómo configurar su teléfono BeoCom 2 para su uso. La Guía contiene instrucciones sobre el uso cotidiano de BeoCom 2.

Cómo usar estas Guías

Los ejemplos siguientes muestran el aspecto de las teclas o del visor de estado durante una secuencia de instrucciones.

Ejemplos de teclas del teléfono...



> El **Botón de seguimiento** es su cursor para controlar las funciones que se muestran en la pantalla. Las flechas indican en qué dirección debe mover el botón de seguimiento.

OK

> La tecla OK.

> La tecla de **colgado**, que inicia o termina una llamada.

0 - 9

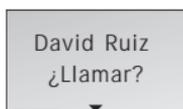
> Las teclas numéricas.

La pantalla del teléfono...

Las líneas y barras en la parte inferior de la pantalla indican el estado de las líneas de teléfono 1 y 2 respectivamente. La esquina inferior izquierda muestra información sobre la línea 1, y la esquina inferior derecha sobre la línea 2. Una flecha indica que hay más opciones disponibles si mueve el **Botón de seguimiento** en la dirección indicada.



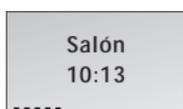
> Una línea continua de color negro indica una llamada activa y una silueta negra indica una llamada en espera.



> Una línea fina indica la línea utilizada para la última llamada saliente. La línea no está en uso.



> Una barra negra intermitente indica una llamada entrante.



> Una barra gris indica que la línea está siendo utilizada por otro teléfono del sistema.

Cargar la batería del teléfono, 4

Registro de un teléfono en la base, 5

- Registro del primer teléfono
- Registro de teléfonos adicionales
- Asignar un nombre al teléfono
- Configurar BeoCom 2 para su uso con una o dos líneas
- Ajustar la fecha y la hora

El teléfono, 9

- El teclado
- La pantalla

Ubicación, entorno y limpieza, 14

Índice alfabético, 15

Siga este procedimiento cuando configure su BeoCom 2:

- 1 Conecte el cargador como se describe en la Guía del cargador
- 2 Cargue la batería del teléfono
- 3 Conecte la base BeoLine tal como se describe en la Guía de la base
- 4 Registre el teléfono en la base.

¡No extienda ni modifique el cable de la base o del cargador, ya que el producto podría no funcionar correctamente!

Carga de la batería del teléfono

Si el nivel de carga de la batería es bajo, el teléfono se cargará automáticamente mientras está situado en el cargador.

Al configurar BeoCom 2 para su uso, cargue el teléfono durante al menos una hora antes de continuar.



Cuando cargue el teléfono:

- El cargador debe estar conectado a la red eléctrica.
- La carga completa de la batería dura cinco horas.
- El tiempo máximo de conversación por carga es de 10 horas aproximadamente.
- El tiempo en standby por carga es de 150 horas aproximadamente.
- Debe lograr que la batería realice la carga completa. Para hacerlo debe cargarla repetidamente. Logrará una carga completa cuando haya cargado la batería al menos en dos ocasiones.

El teléfono controla la carga de la batería, de forma que siempre puede colocarlo en el cargador después de usarlo, incluso si la batería no necesita recargarse. El dejar el teléfono en el cargador no reduce la vida útil de la batería.

La pantalla del teléfono le informa de cuándo es necesario recargar la batería. Si tiene una llamada activa, también sonará un pitido. Si desea más información, consulte el capítulo " *La pantalla del teléfono*" en la página 10.

Registro de un teléfono en la base

Debe registrar el teléfono en la base. Puede registrar hasta 8 teléfonos en una sola base.

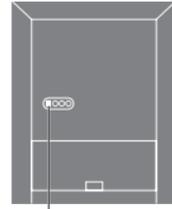
Para registrar el primer teléfono...

- > Conecte la base a la red eléctrica, como se describe en la Guía BeoLine. El indicador luminoso parpadeará en rojo, y la base permanecerá abierta durante cinco minutos.
- > Si ha conectado la base pero el indicador luminoso no parpadea en rojo, desconecte la base, espere dos segundos y vuelva a conectarla.
- > Pulse **⏻** para encender el teléfono. La pantalla le pide que registre el teléfono.
- > Pulse **OK**. El teléfono busca una base abierta.
- > Cuando se localiza una base, aparecerá el número de IDENTIFICACIÓN que la identifica. Compare el número que aparece en pantalla con el de la tapa en la parte inferior de la base.
- > Si los números no coinciden, pulse el **Botón de seguimiento** para ver las bases disponibles.
- > Cuando aparezca la base deseada, pulse **OK** para registrar el teléfono. La pantalla le pedirá que espere hasta que se complete el registro.
- > Si la base le solicita un código PIN, introdúzcalo y pulse **OK**.
- > Cuando se haya completado el registro, aparecerá *¿Intro nombre teléfono?* en la pantalla. Puede asignar un nombre al teléfono como se describe en la página 6. Si prefiere asignar el nombre más tarde*, pulse **C**.

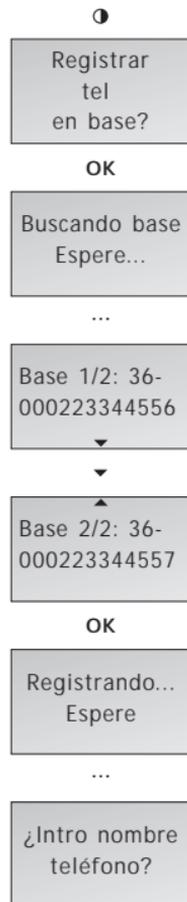
Para registrar teléfonos adicionales...

- > Con un teléfono registrado, abra el menú *Base**.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hasta que aparezca *Abrir base* en la pantalla y pulse **OK**.
- > Pulse **⏻** en el teléfono que se va a registrar para encenderlo. La pantalla le pide que registre el teléfono.
- > Siga el procedimiento descrito más arriba.

*Se hace desde el menú "Configuración avanzada", que se describe en la página 34 de la Guía.



Indicador luminoso



Asignar un nombre al teléfono

Puede asignar un nombre al teléfono en función de la habitación dónde está ubicado o de la persona que más lo utiliza. A los teléfonos a los que no se ha asignado un nombre, se les asigna automáticamente un número del 1 al 8, dependiendo de la cantidad de teléfonos del sistema. Puede asignar un nombre a un teléfono en cualquier momento.

¿Intro nombre teléfono?

OK

|
▼
☐Aa ABCDEF...

◀▶
OK

Coc |
▼
...rstuvwxyz&...

◀▶
OK

Cocina |
▼
☐Aa abcdef...

OK

...

▲
Líneas tel
¿2?

Una vez completado el registro...

- > La pantalla le pide que introduzca un nombre. Pulse **OK** para continuar.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hacia la izquierda o la derecha para seleccionar los caracteres y pulse **OK** para guardar cada carácter.
- > Una vez completado el nombre, pulse el **Botón de seguimiento** hacia la izquierda para resaltar el símbolo ☐ y pulse **OK** para guardar el nombre. La pantalla le pide que configure su BeoCom 2 para su uso con una o dos líneas. Consulte la descripción en la siguiente página.

Si registra un teléfono al que ha asignado un nombre a la base, este nombre aparecerá en la pantalla al completar el registro. Para utilizar el mismo nombre, pulse **OK**.

Puede asignar un nombre a un teléfono desde el menú *Configuración avanzada*. Para más información, consulte el capítulo *“Seleccionar configuración avanzada”* en la página 34 de la Guía.

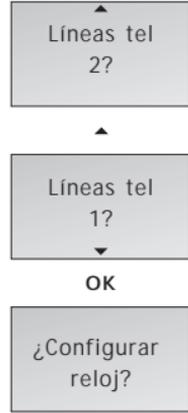
Configurar BeoCom 2 para su uso con una o dos líneas

Cuando haya terminado de asignar los nombres...

- > *Líneas tel* aparece en la pantalla.
- > Presione el **Botón de seguimiento** hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el número de líneas.
- > Pulse **OK** para guardar. Ahora puede configurar el reloj. Vea cómo se hace en la siguiente página.

Una vez establecido el número de líneas para el primer teléfono, se configurará automáticamente para todos los teléfonos adicionales que registre en la misma base.

Puede configurar el número de líneas desde el menú *Configuración avanzada*. Para más información, consulte el capítulo "*Seleccionar configuración avanzada*" en la página 34 de la Guía.



Ajustar la fecha y la hora

La hora aparece cuando no se está usando el teléfono y cuando no existe información nueva en la pantalla. La fecha y la hora también aparecen con la información de Identificación de Llamada y de Rellamada.



Cuando haya definido el número de líneas telefónicas...

- > ¿Reloj? aparecerá en la pantalla.
- > Pulse **OK** para configurar el reloj o pulse **C** si desea saltarse este paso.
- > Presione el **Botón de seguimiento** hacia arriba o hacia abajo para fijar la hora.
- > Pulse **OK** para guardar y pasar al ajuste de los minutos.
- > Termine de configurar el reloj.
- > Pulse **OK** para configurar la fecha y la hora.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hacia arriba o hacia abajo para configurar el año y pulse **OK** para guardarlo.

Una vez configuradas la fecha y la hora...

- > La pantalla le pide que registre otro teléfono.
- > Si desea registrar otros teléfonos, pulse **OK**. La base estará abierta durante otros cinco minutos y puede repetir el proceso de registro con el siguiente teléfono.
- > Si no hay más teléfonos, pulse **C** para salir del menú.

Una vez que ha ajustado la fecha y la hora en el primer teléfono, se ajustarán automáticamente en todos los teléfonos adicionales que registre en la misma base.

Puede configurar la fecha y la hora desde el menú *Configuración*. Para más información, consulte el capítulo *"Seleccionar configuración para el uso habitual"* en la página 32 de la Guía.

Ver información en la pantalla y desplazarse a través de los menús. La pantalla se ilumina cuando se está utilizando el teléfono.

El Botón de seguimiento, situado sobre la tecla OK, se usa para desplazarse por la Agenda, la lista de Rellamada, la lista de Identificación de Llamada y el sistema de menús. Use el Botón de seguimiento para ajustar el volumen durante una llamada.

Acepta y guarda las entradas o selecciones de la pantalla. En función del estado del teléfono, al pulsar OK podrá acceder a funciones u opciones adicionales.

Teclas numéricas para introducir números de teléfono.

Se utiliza en los números de teléfono para el servicio de Desvío de llamadas y otros servicios automatizados.

Pulse para seleccionar la línea que desea usar en una nueva llamada, pasar a una llamada en otra línea o recuperar una llamada en espera.

Borra la entrada de la tecla más reciente o retrocede un nivel en el sistema de menús. Pulse y mantenga pulsada para salir completamente de una función.

Se utiliza con el Botón de seguimiento para ajustar el volumen de los sistemas de audio o vídeo de Bang & Olufsen.

Coloca una llamada en espera.

Inicia y termina una llamada. Pulse y mantenga pulsada para encender o apagar su BeoCom 2 por completo.



OK

0 - 9

#

LINE 1

LINE 2

C

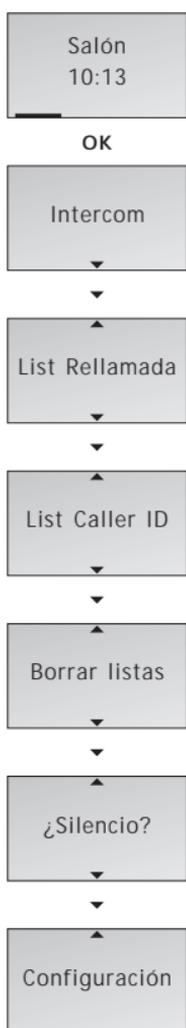
A·V

HOLD

●



La pantalla del teléfono



Abrir la pantalla...

- > Pulse OK mientras el teléfono está en modo standby.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hacia abajo para ver las opciones en pantalla.
- > Pulse OK para seleccionar una opción.

Opciones del menú principal:

Intercom... Realice una llamada interna, es decir, una llamada a otro teléfono del mismo sistema. También puede realizar una llamada interna a todos los teléfonos. Para más información, consulte el capítulo "*Uso de 2 líneas*" en la página 28 de la Guía.

Lista Rellamada... Vea la lista de llamadas salientes. Consulte el capítulo "*Uso de la Rellamada*" en la página 8 de la Guía.

List Caller ID... Vea la lista de llamadas recibidas. Consulte el capítulo "*Uso de la Identificación de llamada*" en la página 10 de la Guía.

Borrar Listas... Borre el contenido de la lista de Identificación de llamada y de Rellamada. Debe seleccionar una línea antes de borrar una lista para esa línea. Consulte el capítulo "*Borrar el contenido de la lista de Identificación de llamada y Rellamada*" en la página 26 de la Guía.

Silencio?... Silencie el timbre del teléfono.

Consulte el capítulo "*Silenciar el timbre del teléfono*" en la página 12 de la Guía.

Configuración... Active, ajuste o desactive las funciones. Consulte el capítulo "*Seleccionar configuración para el uso habitual*" en la página 32 de la Guía.

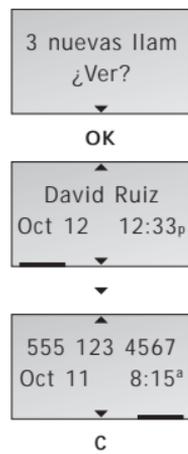
Visualizar nuevas llamadas no respondidas

Mientras el teléfono está en modo standby, un menú en pantalla le informa de las llamadas que ha recibido y no ha respondido. Una vez vistas las llamadas, el menú desaparece y la información pasa a la lista de Identificación de llamada.

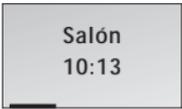
Si ha configurado una línea primaria para llamadas salientes, sólo se mostrarán las llamadas nuevas de esa línea. Si no, se mostrarán las llamadas de ambas líneas.

Si tiene llamadas nuevas, no respondidas...

- > La pantalla le informa del número de llamadas nuevas no respondidas que ha recibido y le pregunta si desea ver las llamadas.
- > Pulse **OK** para ver el número de la persona que ha llamado y la fecha y hora de la llamada más reciente. Si su nombre está guardado en la Agenda, se mostrará en lugar del número.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hacia abajo para ver las demás llamadas.
- > Cuando haya visto todas las llamadas nuevas, pulse **C** para salir del menú.



Si desea acceder al menú principal sin ver información de las nuevas llamadas, simplemente mueva el Botón de seguimiento.



Salón
10:13

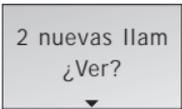
Mostrar información en el modo standby - ejemplos

> El teléfono (denominado "Salón") está en standby y la línea 1 está seleccionada – pantalla normal.



Registrar tel
en base?

> El teléfono no está registrado. Consulte el capítulo "*Registrar un teléfono en la base*" en la página 5.



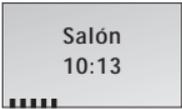
2 nuevas llamas
¿Ver?

> Dos llamadas recibidas sin contestar. Consulte la página anterior para más información.



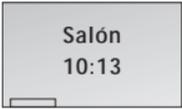
Salón
Silenciado

> El teléfono está silenciado. Consulte el capítulo "*Silenciar el timbre del teléfono*" en la página 12 de la Guía.



Salón
10:13

> Línea 1 ocupada. Pulse **1**, y después OK para "irrupir" en la llamada.



Salón
10:13

> Hay una llamada en espera en otro teléfono en la línea 1. Pulse **1** para transferir la llamada a su teléfono.

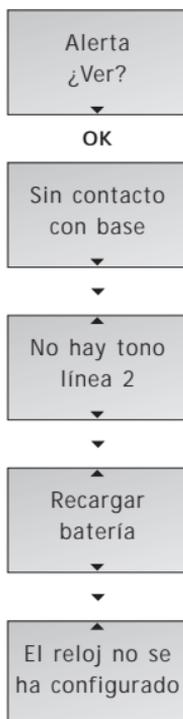
Resolución de problemas desde la pantalla – el menú *Alerta*

Si se dan ciertas condiciones que afectan al uso óptimo del teléfono, la luz de fondo de la pantalla parpadeará y aparecerá *Alerta* en la pantalla mientras el teléfono esté en modo standby. *Alerta* permanece en la pantalla mientras se den esas condiciones.

Aparece "Alerta" en la pantalla...

- > Pulse **OK** para poder ver el motivo de la alerta.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hacia abajo para ver si hay otras condiciones.
- > Pulse **OK** para poder ajustar los parámetros necesarios, si están disponibles.
- > Pulse el **Botón de seguimiento** hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración, y pulse **OK** para guardarla.

Si desea acceder al menú principal sin ver información de la alerta, simplemente mueva el Botón de seguimiento.



Ubicación y limpieza

Ubicación

El teléfono no debe ubicarse en entornos húmedos, polvorientos o contaminados y no deberá estar expuesto a la luz solar directa ni a los líquidos. Evite que los contactos de carga del teléfono toquen zonas metálicas o grasientas.

Limpieza de BeoCom 2

Limpie su BeoCom 2 con un paño suave humedecido con algunas gotas de detergente neutro. Para limpiar los contactos de carga del cargador y el teléfono - y sólo estas piezas - use un algodón y alcohol. ¡No utilice alcohol para limpiar ningún otro componente del cargador ni del teléfono!

Tenga en cuenta que la superficie del teléfono puede dañarse si se la somete a un tratamiento violento, como puede ser golpearlo o rallarlo contra superficies duras o rugosas.

BeoCom 2 sólo puede utilizarse con los accesorios Bang & Olufsen que se indican:

- Cargador de mesa
- Cargador de pared



Observe que las referencias del índice se refieren a las páginas de "Puesta en marcha", salvo que vayan precedidas de la palabra "Guía".

Agenda

- Borrar un nombre y un número, *Guía, p. 19*
- Buscar en la Agenda para hacer una llamada, *Guía, p. 7*
- Guardar números de Rellamada e Identificación de llamada, *Guía, p. 22*
- Guardar un número de extensión, *Guía, p. 24*
- Guardar un número después de una llamada, *Guía, p. 6*
- Introducir un nombre y un número nuevo, *Guía, p. 18*

Batería

- Cargar la batería del teléfono, *4*

Base BeoLine

- Abrir una base para el registro, *Guía, p. 35*
- Cambiar el código PIN, *Guía, pág. 35*
- Registro de teléfonos adicionales, *5*
- Registro de un teléfono en el menú *Teléfono*, *Guía, p. 34*
- Registro del primer teléfono, *5*
- Retirar un teléfono, *Guía, p. 35*

Borrar

- El contenido de la lista de Identificación de llamada y de Rellamada, *Guía, p. 26*
- Un nombre y un número de la Agenda, *Guía, p. 19*
- Una llamada de la lista de Identificación de llamada, *Guía, p. 11*
- Una llamada de la lista de Rellamada, *Guía, p. 9*

Carga

- Cargar la batería del teléfono, *4*

Centralita

- Llamar y guardar números de extensión en la Agenda, *Guía, pág. 24*

Código PIN

- Cambiar el código PIN de la base..., *Guía, p. 35*

Conferencias múltiples

- Conferencia múltiple entre dos líneas, *Guía, p. 15*
- Conferencias múltiples internas, *Guía, p. 31*
- Llamada a tres, *Guía, p. 16*

Configuración

- Abrir una base para el registro, *Guía, p. 35*
- Configurar un teléfono como "personal" o "común", *Guía, p. 29*
- Descolgado automático, *Guía, p. 35*
- El menú *Configuración*, *Guía, p. 32*
- El menú *Configuración avanzada*, *Guía, p. 34*
- Encender o apagar el timbre, *Guía, p. 32*
- Fecha y hora, *8, Guía, p. 33*
- Idioma, *Guía, p. 35*
- Indicaciones de llamadas nuevas, *Guía, p. 33*
- Nivel del timbre, *Guía, p. 32*
- Nombre del teléfono, *Guía, p. 34*
- Registrar un teléfono, *Guía, p. 34*
- Retirar un teléfono de la base, *Guía, p. 35*
- Selección de una línea primaria, *Guía, p. 17*
- Silenciar el timbre, *Guía, p. 12*
- Tiempo de parpadeo, *Guía, p. 35*
- Utilizar una o dos líneas, *Guía, p. 35*

Datos técnicos

Datos técnicos, *Guía*, p. 36

Intercomunicación

Llamar a otro teléfono, *Guía*, p. 28

Realizar una conferencia múltiple interna, *Guía*, p. 31

Transferir llamadas externas, *Guía*, p. 30

Limpieza

Limpieza de BeoCom 2, 14

Líneas telefónicas

Alternar entre las llamadas de ambas líneas, *Guía*, p. 13

Alternar entre llamadas en una línea, *Guía*, p. 14

Conferencia múltiple en una línea – Llamada a tres *Guía*, p. 16

Conferencia múltiple entre dos líneas, *Guía*, p. 15

Selección de una línea primaria, *Guía*, p. 17

Lista de Identificación de llamada

Borrar una llamada de la lista de Identificación de llamada, *Guía*, p. 11

Configurar un teléfono como "personal" o "común", *Guía*, p. 29

Guardar números de Rellamada e Identificación de llamada en la Agenda, *Guía*, p. 22

Llamar desde la lista de Identificación de llamada, *Guía*, p. 10

Si la lista de Identificación de llamada no está disponible..., *Guía*, p. 11

Ver información de la llamada, *Guía*, p. 10

Lista de Rellamada

Borrar una llamada, *Guía*, p. 9

Configurar un teléfono como "personal" o "común", *Guía*, p. 29

Guardar nombres y números en la Agenda, *Guía*, p. 22

Llamar desde la lista de Rellamada, *Guía*, p. 8

Ver información de Rellamada, *Guía*, p. 8

Llamada en espera

Llamada en espera, *Guía*, p. 14

Llamadas

Conferencia múltiple entre dos líneas, *Guía*, p. 15

Conferencias múltiples internas, *Guía*, p. 31

Guardar un número después de una llamada, *Guía*, p. 6

Llamada a tres, *Guía*, p. 16

Llamadas desde la misma línea, *Guía*, p. 14

Llamar a números de extensión, *Guía*, p. 24

Llamar a otro teléfono, *Guía*, p. 28

Llamar desde la Agenda, *Guía*, p. 7

Llamar desde la lista de Rellamada, *Guía*, p. 8

Llamar usando ambas líneas, *Guía*, p. 13

Menú de llamadas nuevas, 11

Realizar y contestar llamadas, *Guía*, p. 4

Transferir llamadas externas, *Guía*, p. 30

Ver información de Rellamada, *Guía*, p. 8

Mantenimiento

Ubicación y limpieza, 14

Modificar

Modificar un nombre o un número de la Agenda, *Guía*, p. 20

Nombre

Asignar un nombre al teléfono, *6, Guía, p. 34*

Borrar un nombre y un número de la Agenda, *Guía, p. 19*

Introducir un nombre y un número nuevo, *Guía, p. 18*

Modificar un nombre o un número de la Agenda, *Guía, p. 20*

Números de extensión

Llamar y guardar números de extensión en la Agenda, *Guía, p. 24*

Pantallas y menús

El menú *Alerta*, *13*

El menú *Configuración*, *Guía, p. 32*

El menú *Configuración avanzada*, *Guía, p. 34*

El menú de *Llamadas nuevas*, *11*

Mostrar información en el modo standby - ejemplos, *12*

Opciones del menú principal, *10*

Pantalla del teléfono, *10*

Productos de audio y vídeo

Ajustar el nivel de volumen en productos de audio y vídeo, *Guía, p. 23*

Registro

Registro de teléfonos adicionales, *5*

Registro de un teléfono en el menú *Teléfono*, *Guía, p. 34*

Registro del primer teléfono, *5*

Reloj

Ajuste de la fecha y hora, *8, Guía, p. 33*

Teclado

Teclas del teléfono, *9*

Teléfono

Asignar un nombre al teléfono, *6, Guía, p. 34*

Configurar un teléfono como "personal" o "común", *Guía, p. 29*

Llamar a otro teléfono, *Guía, p. 28*

Pantalla, *10*

Teclas, *9*

Timbre de llamada

Definir el nivel del timbre, *Guía, p. 32*

Encender o apagar el timbre, *Guía, p. 32*

Silenciar el timbre de un teléfono para una llamada, *Guía, p. 4*

Silenciar el timbre, *Guía, p. 12*

Transferir llamadas

Transferir llamadas externas, *Guía, p. 30*

Ubicación

Ubicación y limpieza, *14*

Volume

Ajustar el volumen en productos de audio y vídeo, *Guía, p. 23*

Ajustar el volumen, *Guía, p. 5*

Para su información...

Sólo para el mercado canadiense...

NOTA: La etiqueta Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación significa que el equipo cumple con los requisitos sobre protección, funcionamiento y seguridad de las redes de telecomunicaciones, tal como se describe en el documento o documentos sobre Requisitos técnicos del equipo terminal pertinente. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a plena satisfacción del usuario.

Antes de instalar el equipo, el usuario deberá asegurarse de que está permitido conectarlo a las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo deberá además instalarse usando un método de conexión aceptable. El cliente deberá ser consciente de que el cumplimiento de las condiciones aquí citadas no tiene por qué evitar la degradación del servicio en determinadas circunstancias. Las reparaciones del equipo certificado deberán estar coordinadas por un representante designado por el proveedor. Cualquier reparación o alteración realizada por el usuario en este equipo, o el uso defectuoso del mismo, pueden provocar que la compañía telefónica solicite al usuario la desconexión del equipo.

El usuario deberá asegurarse, por su propia seguridad, de que las tomas a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema interno de tuberías de agua están conectadas entre sí. Esta precaución puede resultar especialmente importante en zonas rurales.

PRECAUCIÓN: El usuario no debe tratar de realizar tales conexiones por sí mismo, sino que deberá ponerse en contacto con las autoridades de inspección eléctrica o un electricista, según convenga.

NOTA: El REN (Número de equivalencia del timbre) asignado a cada terminal indica el número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en una combinación de dispositivos sujetos exclusivamente a los requisitos de que la suma de los RENs de todos los dispositivos no sea superior a 5.

Para evitar interferencias de radio en el servicio, este dispositivo está diseñado para funcionar en interiores y lejos de ventanas para lograr más aislamiento. El equipo (o su antena de transmisión) que se instala en el exterior está sujeto a licencias.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

For your information...

For the Canadian market only...

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Sólo para el mercado americano...

Este equipo cumple con el Apartado 68 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) para los Estados Unidos.

En la parte inferior de la base encontrará una etiqueta que contiene el número de registro en la FCC y el REN (Número de equivalencia del timbre). Deberá, si así se le solicita, comunicar los siguientes datos a su compañía telefónica local:

Tipo de clavija USOC: RJ11

REN: 0,1B

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a la línea telefónica. El exceso de RENs en una línea telefónica puede causar que el teléfono no suene al recibir una llamada entrante. En la mayoría de las zonas, aunque no en todas, la suma de RENs no debe ser superior a cinco (5,0). Para estar seguro del número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, que viene determinado por el total de RENs, póngase en contacto con la compañía telefónica.

Si el equipo daña la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se haya solucionado el problema.

Este equipo no puede utilizarse como servicio telefónico público de monedas. La conexión al servicio de Llamada a tres está sujeto a las tarifas estatales.

Su compañía telefónica puede interrumpir el servicio si su equipo daña la red telefónica. Se lo notificarán con antelación, si es posible. Durante la notificación, se le informará de su derecho a rellenar una queja contra la FCC.

Ocasionalmente, su compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, funcionamiento o procesos que podrían afectar al funcionamiento de su equipo. Si eso ocurre, se le notificará con antelación para que tenga la oportunidad de mantener un servicio ininterrumpido.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el aparato.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC fijados para un entorno no controlado. Este dispositivo cumple con el límite SAR de la FCC de 1,6 mW/g. El valor SAR máximo medido fue de 0,26 mW/g. Este aparato no debe colocarse ni funcionar junto a otra antena o transmisor.

NOTA: Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantías de que no vaya a haber interferencias en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales a las recepciones de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio o televisión para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Las especificaciones técnicas, características y utilización del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

